

Мнения, выраженные в этой публикации, принадлежат авторам и не обязательно отражают взгляды и политику Азиатского банка развития или его Совета директоров или правительств, которые они представляют. АБР не гарантирует точность данных, включенных в эту презентацию, и не несет ответственности за любые последствия их использования. Названия стран в данной презентации не подразумевают какой-либо позиции (точки зрения) АБР по поводу их суверенитета или независимости этих стран.

Пересмотр и обновление Положения о политике защитных мер АБР: сексуальная ориентация, гендерная идентичность, гендерное самовыражение и половые признаки («СОГИГСПП»)

РЕГИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

6-7 июня 2022 г.



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE

ADB

Небольшое напоминание



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE

ADB

Пожалуйста, представьтесь в чате этой встречи, напишите ваше
ИМЯ, ФАМИЛИЮ, ДОЛЖНОСТЬ и ОРГАНИЗАЦИЮ

- ✓ Если возможно, подключайтесь к встрече из тихого места, где нет отвлекающих факторов.
- ✓ Проверьте, что ваши аудио и видео работают
- ✓ Отключайте микрофон, когда вы не говорите
- ✓ Чтобы задать вопрос, поднимите виртуальную руку, нажав на соответствующую функцию в Zoom
- ✓ Относитесь с уважением к другим участникам
- ✓ Помните о времени, указанном в согласованной повестке дня



Simultaneous interpretations available!

Penerjemahan Simultan tersedia!

提供同声传译服务!

មានផ្តល់ការបកប្រែប្រដេញ!

ທ່ານສາມາດຮັບຟັງການແປບັນພາສາຂອງທ່ານໄດ້!

Chúng tôi cung cấp phiên dịch đồng thời!



1



Please click on the Interpretation button at the Zoom bar on the bottom of your screen.

Silakan klik tombol Interpretation pada fitur Zoom di bagian bawah layar Anda.

请点击屏幕底部Zoom工具栏上的传译按钮。

សូមចុចលើប៊ូតុងបកប្រែសញ្ញារូបផែនដី នៅផ្នែកខាងក្រោមអេក្រង់របស់លោកអ្នក។

ກາລຸນາກົດປຸ່ມເພື່ອຮັບຟັງການແປພາສາຜ່ານລະບົບ Zoom ທີ່ຢູ່ທາງຂ້າງລຸ່ມຫນ້າຈໍຂອງທ່ານ

Đề nghị nhấp chuột vào nút phiên dịch (Interpretation) trên thanh công cụ Zoom ở phía dưới màn hình của bạn.

2

Languages available:

Bahasa yang tersedia:

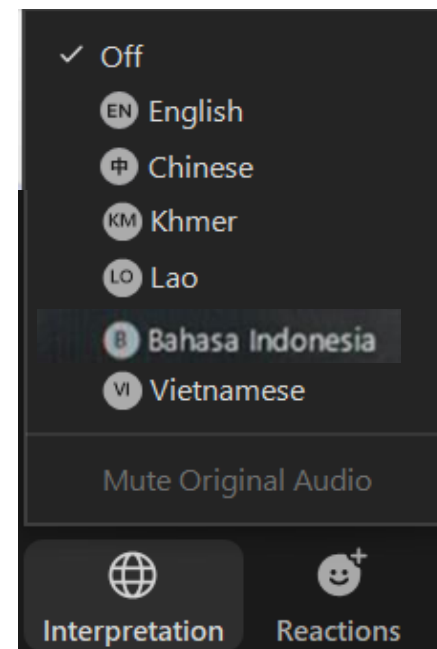
语言服务:

ភាសាដែលមាន:

ພາສາທີ່ສາມາດເລືອກຮັບຟັງໄດ້:

Ngôn ngữ sử dụng:

- **Bahasa Indonesia**
Bahasa Indonesia
- **Chinese**
中文
- **Khmer**
ខ្មែរ
- **Lao**
ພາສາລາວ
- **Vietnamese**
Tiếng Việt



Simultaneous interpretations available!

समकालीन भाषांतरण उपलब्ध है!

رواں ترجمے کے لئے دستاب زبانیں

Осуществляется синхронный перевод!

1



Please click on the Interpretation button at the Zoom bar on the bottom of your screen.

कृपया ज़ूम बार के इंटरप्रिटेशन (Interpretation) बटन पर क्लिक करें जो आपके स्क्रीन के निचले भाग में है।

اپنی سکرین کے بالکل نیچے زوم کی بار پر گلوب کی تصویر والے انٹریپرٹیشن یعنی ترجمہ کے بٹن پر کلک کریں۔

Нажмите на кнопку «Перевод» внизу экрана.

2

Languages available:

उपलब्ध भाषाएं:

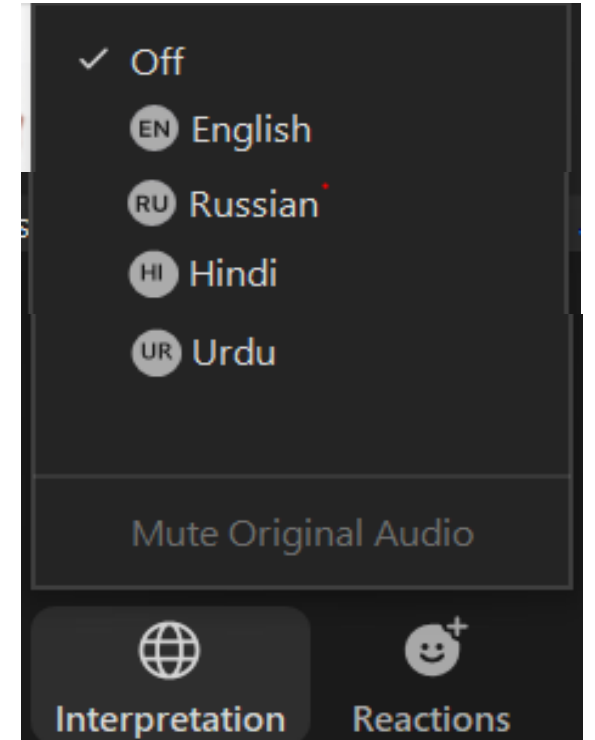
دستیاب زبانیں

Выбор языка:

• **Hindi**
हिंदी

• **Urdu**
اردو

• **Russian**
Русский язык

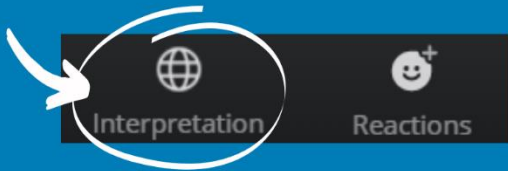




HOW TO LISTEN TO INTERPRETATIONS

1

Click on the Interpretation button at the bottom of your Zoom screen.



2

Select your preferred language among the list of available interpretations.



Click Mute Original Audio to mute the English audio.



3

CHANGING YOUR NAME ON ZOOM

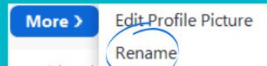
1

Click on the Participants button at the bottom of your Zoom screen



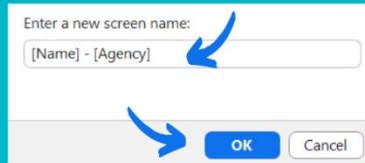
2

On the right hand of your screen, look for your name. Click on the More button on the right side of your name.



3

Click on the Rename button, type in your Name and Agency, then click OK.

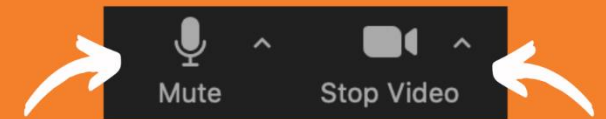
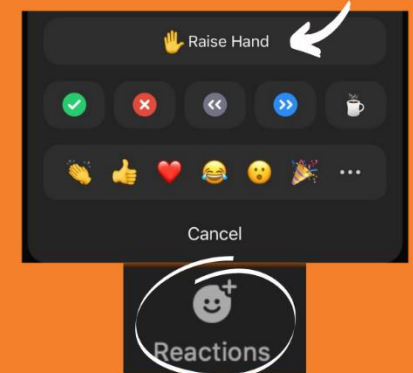


USING ZOOM BUTTONS



Send a message, question or feedback by clicking the chat button.

To comment or raise a question live in the language you prefer, click on the smile icon (Reactions button), and then click on Raise Hand.



To speak and unmute yourself, click on the microphone icon.

To show your video, click on the video icon.





Консультации в ходе 2-й фазы пересмотра и обновления «Положения о политике защитных мер АБР» предоставляют заинтересованным сторонам возможность выразить свои взгляды и мнения об экологических и социальных защитных мерах АБР наиболее значимым и безопасным образом.

Во время данных консультационных сессий всем заинтересованным сторонам предлагается высказывать свои мнения и волнующие их вопросы. Участвуя в этих сессиях (а также согласно пункту 47 «Плана взаимодействия с заинтересованными сторонами»), заинтересованные стороны соглашаются на видео- и аудиозапись этих консультаций и их последующую публикацию. АБР подготовит резюме консультаций и опубликует их. Это обеспечит точность и прозрачность записей.

Те заинтересованные стороны, которые пожелают, чтобы их мнения не записывались, могут обратиться в Секретариат по пересмотру и обновлению политики защитных мер по адресу: safeguardsupdate@adb.org в течение 2-х недель после проведенной сессии, и попросить о своем исключении.

Заявление о приверженности АБР проведению содержательных консультаций



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE



Записи и документирование консультаций позволят АБР проанализировать, рассмотреть и отреагировать на мнения и комментарии, если потребуется. Справочные материалы по тематическим областям были распространены при подготовке к консультациям и диалогу.

Приветствуются любые отзывы. Полученная информация не будет использоваться для преследований, злоупотреблений или дискриминации.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы или опасения по поводу раскрытия информации, записей, конфиденциальности, потенциальных рисков, злоупотреблений или дискриминации в ходе консультаций, или если вы пожелаете, чтобы ваши мнения не записывались и не обсуждались, пожалуйста, свяжитесь с Секретариатом по адресу safeguardsupdate@adb.org.

ПОВЕСТКА ДНЯ



SAFEGUARD POLICY REVIEW AND UPDATE



- 1. Введение (5 мин.)**
Азим Манжи, модератор сессии и руководитель группы по взаимодействию с заинтересованными сторонами (SDSS), Отдел устойчивого развития и изменения климата (SDCC)
- 2. Приветствие и обзор «Положения о политике защитных мер АБР» (2009 г.), обзор процесса обновления ППЗМ (10 мин.)**
Брюс Дан, директор, Отдел защитных мер (SDSS), Департамент устойчивого развития и изменения климата (SDCC)
- 3. 1-я сессия. Контекст для консультации (10 мин.)**
Оливер Чепмен, старший специалист по социальному развитию (Партнерство молодежи и организаций гражданского общества), Департамент устойчивого развития и изменения климата (SDCC)
- 4. 2-я сессия. Методология и результаты исследования (20 мин.)**
Тони Джо Леббос, старший консультант, СОГИГСПП, Департамент устойчивого развития и изменения климата (SDCC)
- 5. Перерыв (5 мин.)**
- 6. 3-я сессия. Обсуждение (70 мин.)**
Ведущий: Хайди Эр-Дюпюи, руководитель отдела, Центр НПО и гражданского общества, Департамент устойчивого развития и изменения климата (SDCC)
- 7. Оценка сессии (5 мин.)**
- 8. Закрытие (5 мин.)**
Брюс Дан, директор, Отдел защитных мер, Департамент устойчивого развития и изменения климата (SDCC)

Приветственное обращение

Брюс Дан, директор, Отдел защитных мер (SDSS)
Департамент устойчивого развития и изменения климата
(SDCC)



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE

ADB

I-я сессия. Контекст для консультации

Оливер Чепмен, старший специалист по социальному развитию
(Партнерство молодежи и организаций гражданского общества),
Департамент устойчивого развития и изменения климата (SDCC)



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE

ADB

Проблемы СОГИГСПП в Азиатско-Тихоокеанском регионе



Сексуальные и гендерные меньшинства представляют уязвимую группу населения в регионе, поскольку они сталкиваются со стигматизацией, дискриминацией и насилием

В истории региона существовали разнообразные СОГИГСПП, такие как *бабайланские шаманы* доколониальных Филиппин и *хиджра*, относящие себя к третьему полу, которые распространены по всей Южной Азии

Отчасти из-за колониального влияния было подорвано значение определенных культурных институтов, а гомосексуализм был признан уголовным преступлением во многих странах

Несмотря на ограничительные законы, которые сохраняются в некоторых странах, в нескольких из них совсем недавно были проведены или рассмотрены законодательные реформы в поддержку более инклюзивных подходов

На сегодняшний день существует сложный комплекс законов и нормативных актов, определяющих инклюзивность на основе СОГИГСПП, как положительно, так и отрицательно

ОГО, действующие на национальном и региональном уровнях, добились определенных успехов в проведении кампаний за юридическое равенство, изменение отношения общества, улучшение предоставления услуг и привлечение частного сектора

Риски, с которыми сталкиваются сексуальные и гендерные меньшинства

Сексуальные и гендерные меньшинства могут подвергаться неблагоприятному воздействию проектов и/или оказаться в ограничении, по сравнению с другими, в плане возможности воспользоваться выгодами проектов

Дискриминация

- Дискриминация на основании СОГИГСПП может быть прямой и косвенной
- Создание различий, исключения или ограничения, целью или результатом которых является ущемление или исключение человека на основе его реальных или предполагаемых СОГИГСПП.
- Получение выгод проекта, негативное воздействие; и возможность высказывать комментарии или опасения во время взаимодействия с заинтересованными сторонами и через механизмы рассмотрения жалоб

СГН

- Сексуальные и гендерные меньшинства подвергаются повышенному риску сексуального и гендерного насилия
- У них часто отсутствуют возможности для обращения за справедливостью из-за правовых и социальных условий.
- Риски усугубляются как социальной стигматизацией, так и отсутствием законных прав во многих контекстах

Основные результаты исследования в Азии и Тихоокеанском регионе



Цисгендерных людей приглашают на собеседование на 54,5% чаще, чем трансгендерных лиц, одинаково удовлетворяющих требования для приема на работу

(i) ограниченная правовая защита от дискриминации на рабочем месте; (ii) негативное отношение при найме и на работе; (iii) практическое отсутствие защиты по закону от жестокого обращения и дискриминации

Сохраняющиеся негативные убеждения и отношение к сексуальным и гендерным меньшинствам в различных секторах (включая здравоохранение, образование и занятость)

Сексуальные и гендерные меньшинства чаще всего представлены в нижних 40% населения с точки зрения реального дохода на душу населения



Примерная численность сексуальных и гендерных меньшинств в регионах АБР неизвестна из-за недостатка данных. Однако недавние глобальные данные показали, что сексуальные и гендерные меньшинства обычно составляют от 5 до 20 процентов от общей численности населения.

Исследование нормативно-правовых барьеров на пути инклюзивности СОГИГСПП – АБР и Всемирный банк



**165 точек сбора данных,
шесть тематических
направлений**

Уголовная
ответственность
за СОГИ

Доступ к
инклюзивному
образованию

Доступ к рынку
труда

Доступ к
государственным
услугам


Интеграция в
гражданскую и
политическую
жизнь

Защита от
преступлений на
почве ненависти


Отдельные новые выводы общего уровня

- Лица с различными СОГИГСПП сталкиваются с правовой дискриминацией во всех секторах и во всех исследованных странах (выборка включает все 5 субрегионов АБР)
- Несколько стран добились прогресса в отношении прав на партнерство
- Только в Непале при переписи населения признаются лица, которые не являются цисгендерами
- Несколько стран добились прогресса в области недискриминации в: (i) образовательных учреждениях и (ii) при приеме на работу и на рынке труда


Вопросы, поднятые гражданским обществом на сегодняшний день



Уменьшенный экономический, социальный и правовой статус многих людей с различными СОГИГСПП




Конкретные факторы риска: стигма; дискриминация; насилие, в том числе сексуальная эксплуатация, жестокое обращение и домогательства



Социальное выстраивание гендерных норм во многих странах (и различия в зависимости от пола при рождении)




Разрозненность данных для лиц с СОГИГСПП




Оценка социального воздействия и планы по снижению рисков в отношении СОГИГСПП




Включение в оценки интерсекциональности




Наращивание потенциала специалистов на тему факторов риска СОГИГСПП



Содержательные консультации с сексуальными и гендерными меньшинствами



Конкретные уязвимые места с проблемами, связанными с трудовыми отношениями и переселением



Предложение об отдельном стандарте гендерного равенства и СОГИ

2-я сессия.

Результаты сравнительного исследования и основные вопросы

Тони Джо Леббос, старший консультант по СОГИГСПП, Департамент устойчивого развития и изменения климата (SDCC)



**SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE**

ADB

Задача, объем и процесс исследования

Контекст

Анализ ППЗМ

Цели

1. Понять передовой опыт включения СОГИГСПП в РСЧ АБР и в международных проектах развития

2. Задача исследования заключалась в сравнении текущей политики, стратегий и методов работы АБР в области СОГИГСПП с политикой и подходами сопоставимых МФИ

Вопросы

Проблемы СОГИГСПП в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Риски, с которыми сталкиваются сексуальные и гендерные меньшинства

СОГИГСПП и экономическое развитие

Отправные точки в отношении СОГИГСПП в политике и стратегиях АБР

Сравнительный анализ с другими МФИ

Основные результаты исследования:

ADB

Текущая политика, стратегии и практика работы АБР по СОГИГСПП

«Стратегия АБР 2030», Операционный приоритет № 1: «сокращение остающейся бедности и неравенства», признает сексуальную ориентацию одним из социальных аспектов, которые часто определяют степень участия людей, их право голоса, права на и доступ к ресурсам и получение услуг.

Операционный приоритет 2: «ускорение прогресса в области гендерного равенства» требует от РСЧ решения проблемы дискриминации и неблагоприятного положения женщин, в том числе в связи с их классовой и этнической принадлежностью, статусом коренного населения, сексуальной ориентацией и гендерной идентичностью, инвалидностью, религией, возрастом и миграцией.

Поскольку СОГИГСПП является новой темой в области развития, «Политика АБР по гендеру и развитию» (1998 г.) не содержит на нее явных ссылок или положений.

Раздел СЗ/ВР «Операционного руководства АБР», касающийся включения социальных аспектов в деятельность АБР (2010 г.) также не содержит прямой ссылки на вопросы СОГИГСПП, однако перечисляет гендер, этническую принадлежность, расу, касту, возраст и другие факторы, влияющие на принятие решений, доступ к услугам, ресурсам, возможностям и способность справляться с рисками.

Основные результаты исследования: *Сравнение подходов к СОГИГСПП в проектах МФИ*



Сравнительный анализ изучил политику, стандарты и ресурсы, связанные с СОГИГСПП сопоставимых МФИ



(i) Включение положений о СОГИГСПП в политику и стандарты защитных мер МФИ



(ii) Наличие методических материалов на тему СОГИГСПП, для персонала и клиентов (включая методические руководства, справки о передовой практике и т.д.)



(iii) Наличие штатных сотрудников, оказывающих поддержку по вопросам СОГИГСПП.



(i) Включение положений СОГИГСПП в политику и стандарты

СОГИГСПП напрямую не упоминается в ППЗМ АБР от 2009 г. Не существует конкретных стандартов или политики защитных мер, связанных с СОГИГСПП, которые предписывают защищать сексуальные и гендерные меньшинства в проектах АБР.

Среди других сравниваемых МФИ новая «Экологическая и социальная структура» («ЭСС») Азиатского банка инвестиционных инвестиций («АБИИ») содержит указания на усиленную приверженность гендерному равенству, но без явного упоминания сексуальных и гендерных меньшинств.

Всемирный банк не делает прямой ссылки на вопросы СОГИГСПП в своей ЭСС, но упоминает сексуальные и гендерные меньшинства в категории «уязвимой и ущемленной группы населения» в своей директиве «Устранение рисков и воздействия на ущемленных или уязвимых лиц или групп населения».

Межамериканский банк развития («МАБР») и Европейский банк реконструкции и развития («ЕБРР») напрямую упоминают сексуальную ориентацию и гендерную идентичность при определении уязвимых групп населения.

Международная финансовая корпорация («МФК»), ЕБРР и МАБР включают СОГИГСПП в список потенциальных причин для дискриминации при приеме на работу в свои требования к трудовым отношениям и условиям труда.

(ii) Наличие операционных руководств на тему СОГИГСПП для персонала и клиентов

АБР, АБИИ, МФК, ЕБРР и МАБР не опубликовали никаких методических материалов, относящихся к СОГИГСПП, при реализации соответствующих механизмов защитных мер.

Всемирный банк разработал рекомендации на тему о недискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности («СОГИ») в поддержку реализации ЭСС

МАБР принимал участие в исследованиях, посвященных СОГИГСПП; МФК опубликовала отчет «Новая практика», в котором подробно рассказывается о передовой практике продвижения интеграции сексуальных и гендерных меньшинств в экономическую деятельность.

(iii) Наличие штатных сотрудников, специализирующихся по вопросам СОГИГСПП

В АБИИ, ЕБРР и МАБР нет штатных сотрудников, которые работали бы исключительно над СОГИГСПП, но они нанимают консультантов на разовой основе для поддержки выполнения задач по СОГИГСПП.

У АБР нет штатных сотрудников, занимающихся исключительно вопросами СОГИГСПП, однако он нанимает консультантов на разовой основе; персонал АБР оказывал содействие в выполнении определенных задач, связанных с СОГИГСПП, по запросу отдельных клиентов.

Группа по гендерной и экономической интеграции («ГГЭИ») в МФК возглавляет работу по решению вопросов СОГИГСПП в учреждениях, где нет сотрудников, которые занимаются исключительно этой темой. В МАБР специалист по СОГИГСПП входит в состав группы сотрудников по гендерному равенству и социальной интеграции («ГРСИ») в целях выполнения требований защитных мер и положительного воздействия на развитие.

Во Всемирном банке работает глобальный консультант по СОГИ, которому помогают штатный аналитик по социальному развитию и небольшая группа консультантов. Они помогают специалистам (i) разрабатывать программы по заблаговременному включению СОГИГСПП в проекты и (ii) при разработке, реализации и мониторинге проектов в соответствии с ЭСС.

Основные результаты исследования:

Вопросы для рассмотрения в ходе обновления ППЗМ



Участие в сборе региональных знаний на тему СОГИГСПП на основе партнерских отношений с другими международными учреждениями и организациями гражданского общества, которые действуют на региональном и страновом уровнях.

Наращивание потенциала на тему недискриминации на основе СОГИГСПП для всего персонала АБР и реализующих/исполнительных агентств проектов.

Включение сексуальных и гендерных меньшинств в категорию уязвимых и ущемленных групп населения..



Включение положений о СОГИГСПП в новую политику и требования к заемщикам. Включение в соответствующие стандарты Например: трудовые отношения, охрана труда и техника безопасности, переселение, взаимодействие с заинтересованными сторонами и т.д.

Подготовка инструментов, методических руководств для скрининга, определения объема работ, реализации и мониторинга мер по СОГИГСПП в соответствии с новой ППЗМ.

Обеспечение достаточных ресурсов и персонала в АБР, для работы по вопросам СОГИГСПП, реализации и мониторинга мер в этом направлении и в соответствии с новой ППЗМ.

Короткий перерыв



**SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE**

ADB

Примерные вопросы, предлагаемые для обсуждения:

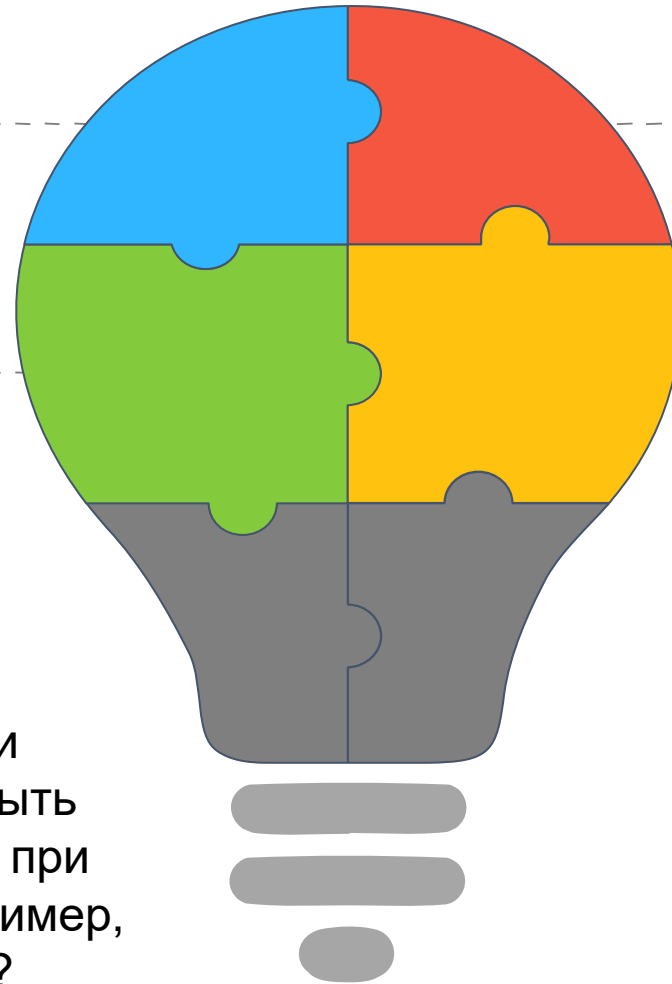
05:00

ADB

1. Каковы потенциальные взаимоотношения между СОГИГСПП и защитными мерами, о которых мы должны знать?

2. Сталкиваются ли ОГО, представленные на данной консультации, с такими проблемами, как стигматизация, дискриминация и СГН?

3. В какой степени сексуальные и гендерные меньшинства могут быть несоразмерно сильно затронуты при реализации защитных мер (например, при вынужденном переселении)?



4. Каковы элементы/проблемы благоприятной среды для обеспечения выполнения требований защитных мер в отношении СОГИГСПП?

5. Каким образом вопросы СОГИГСПП будут включены в мониторинг защитных мер?

3-я сессия. Обсуждение

Ведущий: Хайди Эр-Дюпюи, руководитель отдела, Центр НПО и гражданского общества,
Департамент устойчивого развития и изменения климата (SDCC)



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE

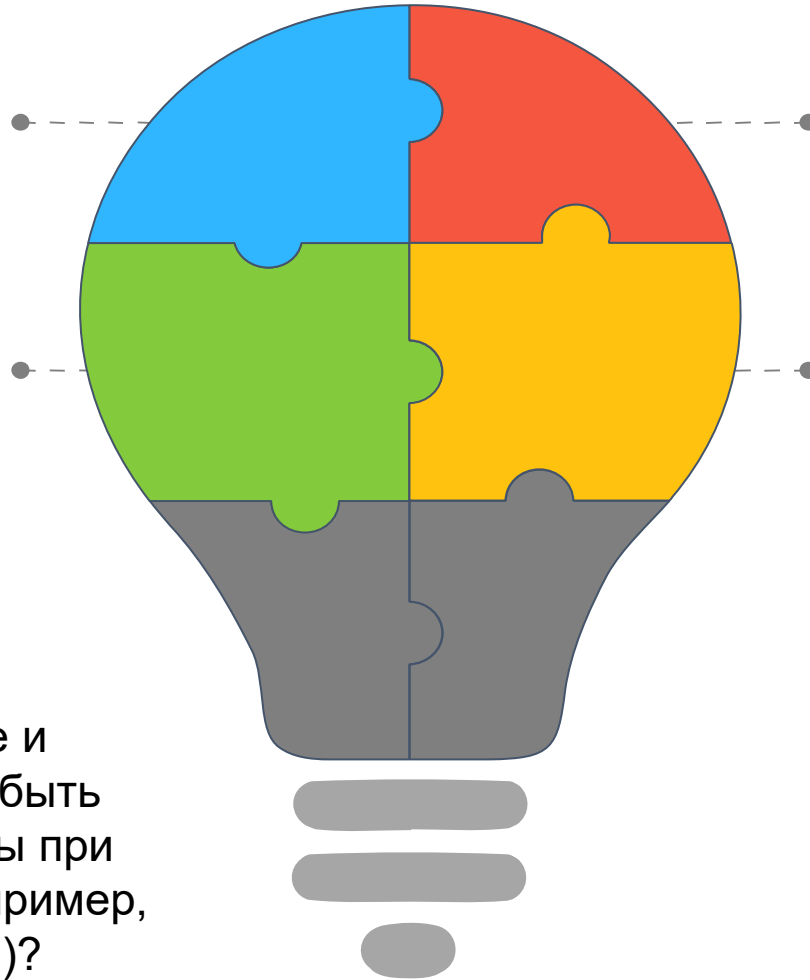
ADB

Примерные вопросы, предлагаемые для обсуждения:

1. Каковы потенциальные взаимоотношения между СОГИГСПП и защитными мерами, о которых мы должны знать?

2. Сталкиваются ли ОГО, представленные на данной консультации, с такими проблемами, как стигматизация, дискриминация и СГН?

3. В какой степени сексуальные и гендерные меньшинства могут быть несоразмерно сильно затронуты при реализации защитных мер (например, при вынужденном переселении)?



4. Каковы элементы/проблемы благоприятной среды для обеспечения выполнения требований защитных мер в отношении СОГИГСПП?

5. Каким образом вопросы СОГИГСПП будут включены в мониторинг защитных мер?

Последовательность вопросов и ответов



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE



1-я очередь - открытое обсуждение и обмен мнениями и рекомендациями (поднятые руки)

2-я очередь - вопросы, отправленные заранее (при регистрации в Zoom)

3-я очередь - вначале будут заслушаны вопросы, размещенные чате, и участников, поднявших руки, после чего будут даны ответы.

Быстрый опрос



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE



Пожалуйста, оцените сегодняшнюю сессию:

- 5** – Отлично
- 4** – Хорошо
- 3** – Нейтрально
- 2** - Слабо
- 1** – Плохо

Краткий письменный опрос на: www.menti.com

Пройдите по ссылке, указанной в чате.

Заккрытие сессии и подведение итогов

Брюс Дан, директор, Отдел защитных мер (SDSS)
Департамент устойчивого развития и изменения климата
(SDCC)



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE

ADB

СПАСИБО!

УЧАСТВУЙТЕ

Направляйте нам
ваши отзывы и
предложения



SAFEGUARD
POLICY REVIEW
AND UPDATE

<https://www.adb.org/who-we-are/about/safeguard-policy-review>

WEBPAGE

<https://www.facebook.com/ADBsafeguardreview>

FACEBOOK PAGE

safeguardsupdate@adb.org

E-MAIL

ADB